

# Tabla de los Contenidos

## Advertencia de Uso

<i>Precauciones</i> .....	2
---------------------------	---

## Introducción

<i>Característica del Producto</i> .....	3
<i>Visión General del Paquete</i> .....	4
<i>Visión General del Producto</i> .....	5

## Instalación

<i>Conexión del Proyector</i> .....	7
<i>Encendiendo/Apagando el Visualizador de Proyección</i> .....	8
<i>Ajustando el Imagen Proyectado</i> .....	10

## Controles del Usuario

<i>Control de panel &amp; Control de Remoto</i> .....	12
<i>Menús de Visualización En-Pantalla</i> .....	14

## Apéndices

<i>Resoluciones de Problemas</i> .....	21
<i>Cambiando la Lámpara</i> .....	24
<i>Especificaciones</i> .....	25
<i>Modos de Compatibilidad</i> .....	26

## Advertencia de Uso

- |   |              |   |
|---|--------------|---|
| ⚠ | Advertencia- | No mirar hacia los lentes. La luz brillante puede lastimar sus ojos.  |
| ⚠ | Advertencia- | Para reducir el riesgo de fuego o choque eléctrico, no exponer este producto a lluvia o humedad.  |
| ⚠ | Advertencia- | Favor de no abrir o desmontar el producto como esta manera puede causar choque eléctrico.   |
| ⚠ | Advertencia- | Cuando cambia la lámpara, favor de dejar la unidad a enfriarse, y sigue las instrucciones de cambio.  |
| ⚠ | Advertencia- | Este producto detectará la duración de la lámpara misma. Favor de asegurar en cambiar la lámpara cuando este señala mensajes de advertencia.  |
| ⚠ | Advertencia- | Después de cambiar la nueva lámpara, favor de reajustar la duración de lámpara desde el menú de OSD.  |
| ⚠ | Advertencia- | Antes de apagar el producto, favor de mantener el abanico de enfriar de ejecutar por unos minutos.  |
| ⚠ | Advertencia- | Conectando el proyector a la computadora, favor de apagar primero el proyector.   |
| ⚠ | Advertencia- | Cuando la duración de la lámpara termina, se agotará y emitirá un ruido seco. Si esto ocurre, el proyector no funcionará hasta que se sustituya el módulo de la lámpara. Para sustituir la lámpara, siga los procedimientos especificados en la sección " <a href="#">Cambiando la Lámpara</a> ". |

## Precauciones

*Sigue todas las advertencias, precauciones y mantenimiento como recomendado en este manual de usuario para maximizar la duración de su unidad.*

### *Hacer:*

- Apagar el producto antes de limpiar.
- Utilizar un paño suave humedecido con un detergente ligero para limpiar el visualizador de vivienda.
- Desconectar el enchufe de energía de la salida de AC si el producto no ha sido utilizado por un largo período de tiempo.

### *No Hacer:*

- Bloquear las ranuras y aberturas de la unidad provisto para la ventilación.
- Utiliza limpiadores abrasivos, ceras o solventes para su limpieza.
- Utilizar bajo las siguientes condiciones:
  - Entorno extremadamente caliente, frío o húmedo.
  - En áreas susceptibles para sucio y polvo excesivo
  - Cerca de cualquier aparato que engendra un fuerte campo magnético.
  - Colocar en luz solar directo.

## Introducción

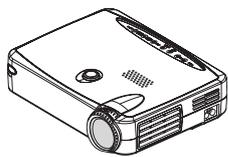
### Características del Producto

*Este producto, es un chip simple de SVGA del Proyector de 0.7" DLP™ . Las características sobresalientes de éste son listados como los siguientes:*

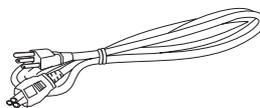
- ❑ Píxeles direccionales de SVGA, 800 x 600 Verdadero
- ❑ Diseño compacto de peso ligero de 3.3 libras (1.5 kgs)
- ❑ Tecnología de DLP™ de chip simple
- ❑ Con la compresión de XGA , redimensión de SVGA, VGA
- ❑ Lámpara de P-VIP reemplazable de usuario de 130 Vatios
- ❑ Mac/ NEC PC-98/ FM Ciudades compatibles
- ❑ NTSC / NTSC4.43 / PAL / PAL-M / PAL-N / SECAM / HDTV (720P, 480i/P) compatible
- ❑ Funciones Completo de control remoto
- ❑ Compatibilidad de TV de alta definición
- ❑ Menú de visualización en-pantalla de Multilingua benévolo del usuario
- ❑ Corrección de clave electrónico avanzado
- ❑ Amistoso Control del Panel Táctil del Usuario con la luz trasera
- ❑ Incluido la maleta de transporte lujoso

## Visión General del Paquete

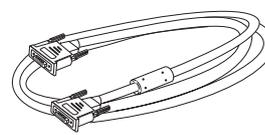
*Este visualizador de proyección viene con todos los artículos señalados por debajo. Examinar para asegurar su unidad es completa. Ponerse en contacto con su tratante inmediatamente si falta cualquier cosa.*



*Proyector*



*Cordel de Alimentación*



*Cable de Señal de VGA*



*Cable de S-Video*



*Cable de RCA Audio*



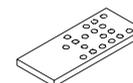
*Cable de Video Composite*



*RCA al Cable de D-Sub*



*Maleta de Transporte*



*Control Remoto*



*Pila x 2*



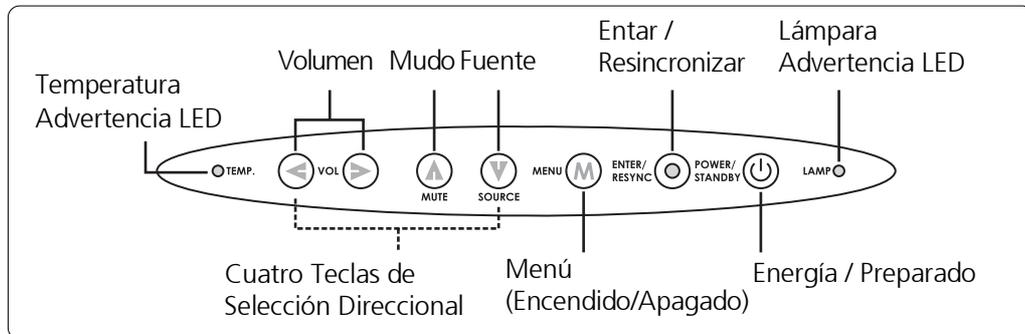
*Guía del Usuario*



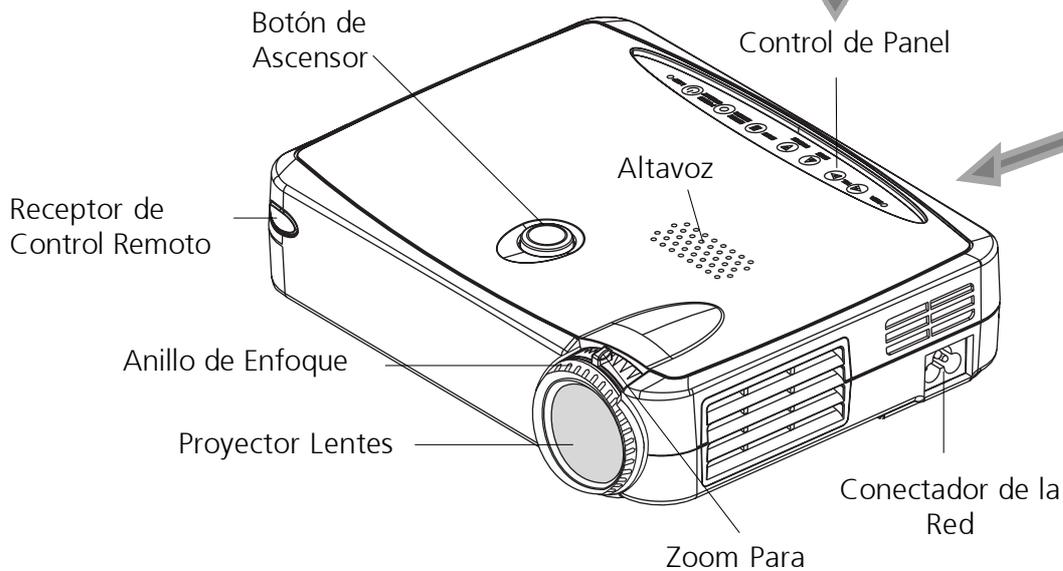
*Arranque Rápido*

## Visión General del Product

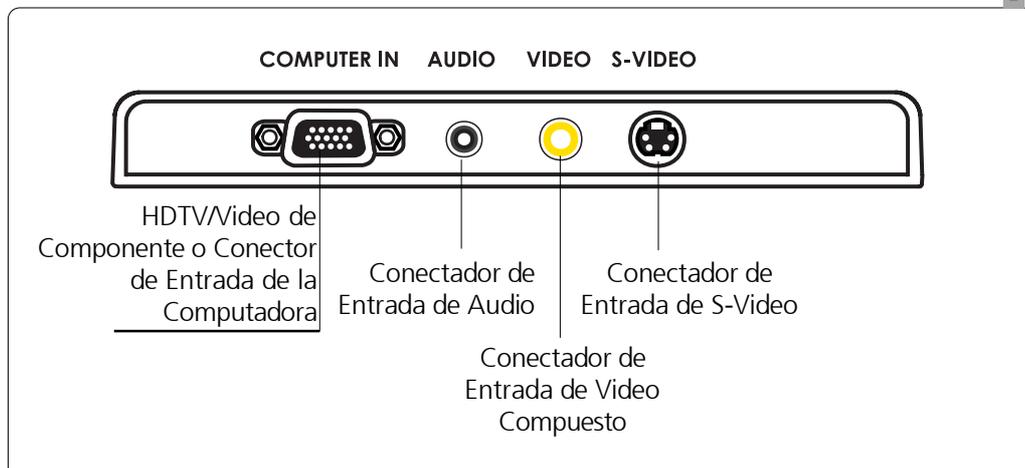
### Control de Panel



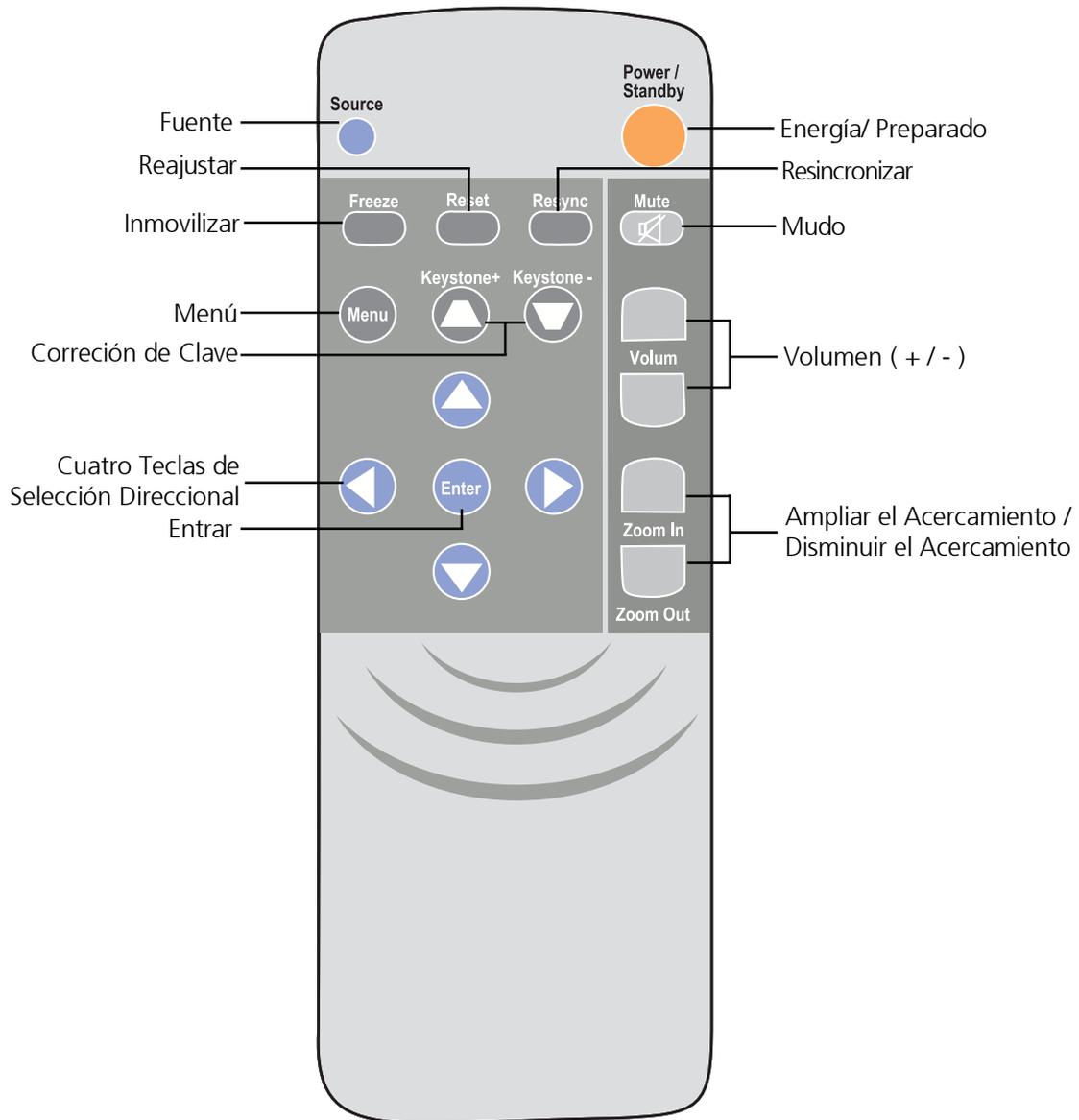
### Unidad Principal



### Puertos de Conexión



## Control Remoto





## Encendiendo/Apagando el Visualizador de Proyección

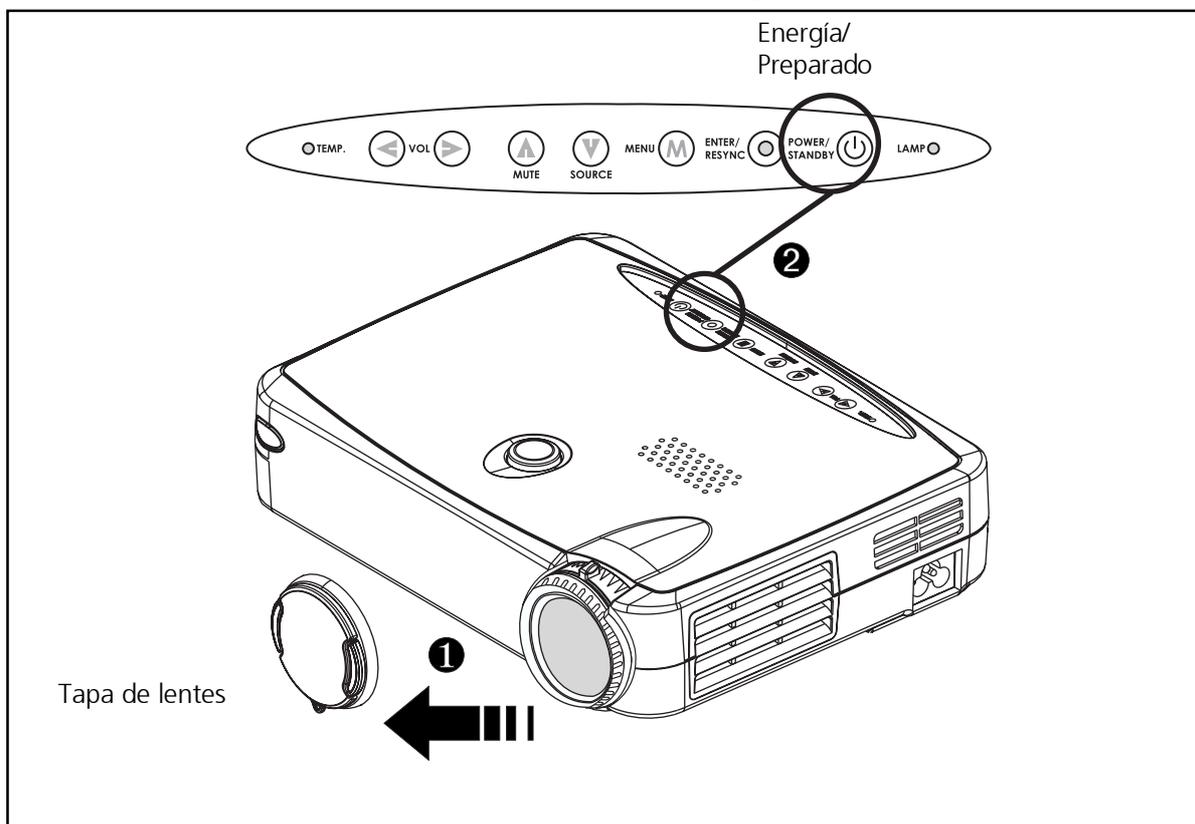
### ◆ Encendiendo el Visualizador de Proyección

1. Quitar la tapa de lentes. ❶
2. Asegurar que el cordel de alimentación y el cable de señal son seguramente conectados.
3. El indicador de "Energía/Preparado" parpadeará. Y luego oprime otra vez el botón de "Energía/Preparado" para iniciar su proyector. ❷  
La pantalla de iniciar presentará por 20 segundos y el indicador de Energía/Preparado alumbrará sólidamente en ámbar.
4. Encienda su fuente (computadora, computadora tipo cuaderno, o reproductor de video, etc.). El proyector detectará automáticamente su fuente.

\* Si la pantalla presenta la información de "No Señal"; favor de asegurar que los cables de señal son seguramente conectados.

\* Si usted conecta múltiples fuentes en el mismo tiempo. Utiliza el botón de "Fuente" en el Control Remoto o en el Panel de Control para cambiar.

\* Encender primero la pantalla del proyector y luego la computadora.



## ◆ Apagando el Visualizador de Proyección

1. Presiona el botón de "Energía/Preparado" para apagar la lámpara del proyector.
2. Después de presionar el botón de "Energía/Preparado", usted verá un mensaje de "Apagar la lámpara?" desde el visualizador en-pantalla. Presiona el botón de "Energía/ Preparado" otra vez para confirmar.  
De otro modo el mensaje desaparecerá después de 5 segundos.
3. Indicador LED "Energía/Preparado" intermitentes ámbar durante aproximadamente 30 segundos.
4. Desconecta el cordel de alimentación desde la toma corriente y el proyector.

\* *Cuando el indicador de "LAMPARA" alumbra sólidamente en anaranjado; favor de cambiar el módulo de la lámpara inmediatamente.*

\* *Cuando el indicador de "TEMPERATURA" alumbra sólidamente en anaranjado, este indica que el visualizador ha sido acalorado. El visualizador apagará automáticamente por sí mismo.*

*Bajo condición normal, el visualizador puede ser encendido otra vez para su presentación. Si el problema persiste, usted puede ponerse en contacto con su tratante local o a nuestro centro de servicio.*

\* *No importa si el fuente de video es entrada o no, si usted oprime esta tecla, un señal de "Power off the lamp ?" presentará en la pantalla. Usted puede borrar el mensaje de apagar por presionando cualquiera tecla de función. O usted puede sólo ignorar este mensaje sin presionar cualquiera tecla de función; el mensaje desaparecerá después de 5 segundos y restaura al estado anterior.*

## Ajustando el Imagen Projectado

### ◆ Ajustando la Altura del Proyector

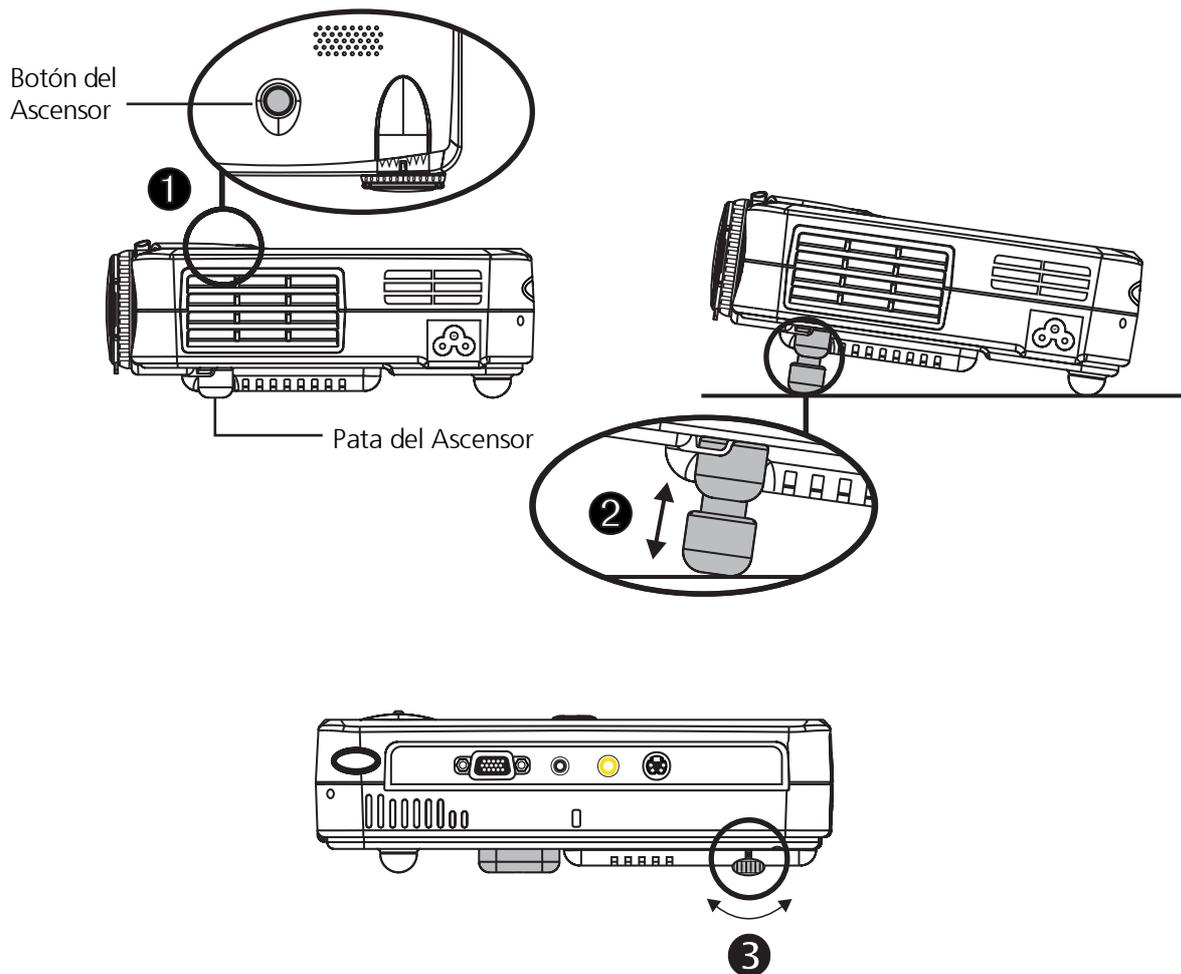
El proyector es equipado con un ascensor para ajustar la altura del proyector.

Para elevar el proyector:

1. Presiona y mantenga el botón del ascensor. ❶
2. Elevar el proyector al ángulo de visualización deseado ❷, luego soltar el botón para cerrar la pata del ascensor en la posición.
3. Utiliza ❸ para ajustamiento diminuto alto.

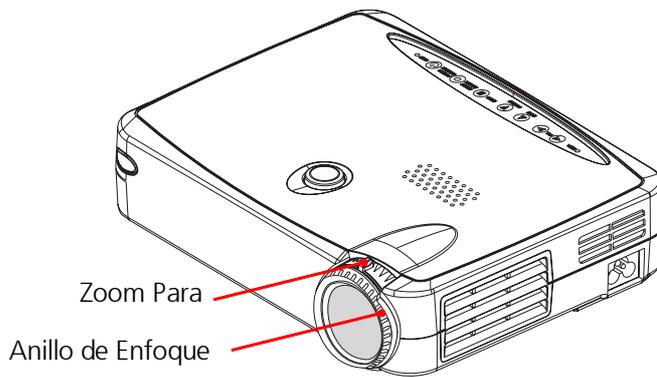
Para bajar el proyector:

1. Presiona y mantenga el botón del ascensor.
2. Bajar hacia bajo el proyector, luego soltar el botón para cerrar la pata del ascensor en la posición.
3. Utiliza ❸ para ajustamiento diminuto alto.

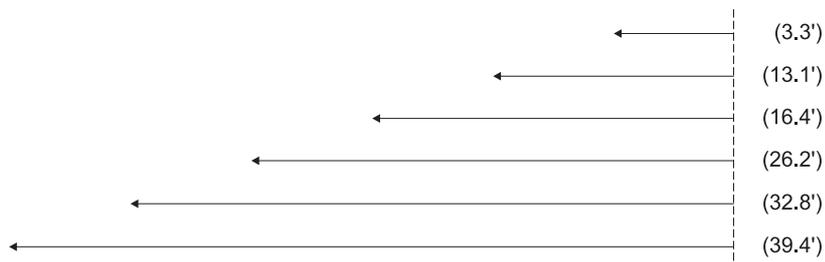
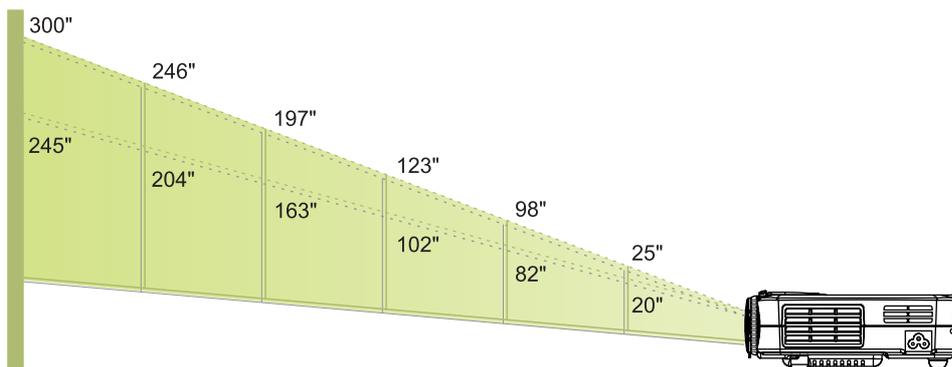


◆ Ajustando el foco del proyector

Ud. puede ajustar el anillo de amplificación para acercar/alejar de su objeto . Le da vuelta al anillo de amplificación en el sentido contrario del reloj para acercar y en el sentido del reloj para alejar.Para enfocar el imagen, gira el anillo de enfoque hasta que el imagen está clara. El proyector enfocará en distancias desde 3.3 pies a 39.4 pies (1m to 12m).



◆ Ajustando el tamaño del imagen



Pantalla (Diagonal)	Max.	25"	98"	123"	197"	246"	300"
	Min.	20"	82"	102"	163"	204"	245"
Talla de Pantalla	Max.(WxH)	20.0" x 15.0"	78.4" x 58.8"	98.4" x 73.8"	157.6" x 118.2"	196.8" x 147.6"	240.0" x 180.0"
	Min.(WxH)	16.0" x 12.0"	65.6" x 49.2"	81.6" x 61.2"	130.4" x 97.8"	163.2" x 122.4"	196.0" x 147.0"
Distancia		3.3'	13.1'	16.4'	26.2'	32.8'	39.4'

\*Esta gráfica es sólo para recomendación del usuario.

## Controles del Usuario

### Control de Panel & Control de Remoto

Hay dos maneras para que usted de controla las funcione: Control Remoto y Panel de Control.

#### Panel de Control



#### Control Remoto



#### Energía / Preparado

- ▶ Consultar la sección de "Encendiendo/Apagando la Pantalla de Proyección" en la página 8~9.

#### Fuente

- ▶ Presiona "Fuente" para elegir entre las fuentes de RGB, Digital RGB, S-Video y Composite.

#### Reajustar

- ▶ Cuando usted presiona el botón de "Reajustar", los menús de OSD señalará el mensaje de "Reajustar TODO Sí/NO ? ".  
Selecciona "Sí" para confirmar o seleccionar " No" para cancelar. Esta función ajustará todos los parámetros ajustables del usuario a las ajustaciones implícitas de la fábrica.

#### Resincronizar

##### Control Remoto

- ▶ Automáticamente sincroniza el proyector para la fuente de entrada.

### Panel de Control

- ▶ Sincroniza automáticamente el proyector para el fuente de entrada, Cuando usted oprime este botón mientras no es presentado el OSD.

### Cuatro Teclas de Selección Direccional

- ▶ Utiliza  o  para seleccionar los artículos. Utiliza  o  para hacer ajustamientos para su selección.

### Menú

- ▶ Presiona   para abrir los menús de visualizador (OSD) en-pantalla y empuje la tecla   como la manera de seleccionar el menú principal. Para salir del OSD, oprime otra vez el botón "Menú". El proyector archiva automáticamente cualesquieres cambios que usted ha hecho.

### Inmovilizar

- ▶ Presiona el botón de "Inmovilizar " para aquietar el imagen de pantalla.

### Mudo

- ▶ Usar para silenciar el sonido.

### Volumen

- ▶ Para aumentar el volumen, presiona .
- ▶ Para disminuir el volumen, presiona .

### Clave +/-

- ▶ Ajusta el torcimiento del imagen causado por la inclinación del proyector. ( $\pm 16$  degrees)

### Ampliar el Acercamiento (Sólo para modo de Computadora)

- ▶ Ampliar el imagen hasta el factor de 32 en la pantalla de proyección.

### Disminuir el Acercamiento (Sólo para modo de Computadora)

- ▶ Disminuir el acercamiento en el imagen.

### Entrar

#### Control Remoto

- ▶ Presiona "Entrar" para confirmar su selección.

#### Panel de Control

- ▶ Confirma su selección de artículos, cuando usted oprime este botón mientras es presentado el OSD.

# Menús de Visualización En-Pantalla

## Cómo operar

- ▶ El proyector tiene multilingua menús de Visualizador (OSD) En-Pantalla que le permite hacer ajustes de imagen y cambia la variedad de las configuraciones. Cuando es en fuente de computadora, el OSD será "OSD de Computadora". Cuando es en fuente de Video, el OSD será "OSD de Video". El proyector detectará la fuente automáticamente.

- ▶ Para los menús de OSDs, presiona el botón de "menú" en el Control Remoto o Panel de Control.

- ▶ Cuando está presentando el OSD, empuje la tecla ◀ ▶ como la manera de seleccionar el menú principal.

Ejemplo: Imagen-I → Imagen-II → Audio → Lenguaje → Administración → Imagen-I...

Mientras haciendo la selección en una página principal, empuje la tecla "Enter" como la confirmación e entrar a la función del submenú que usted necesita.

- ▶ Oprime la tecla ▲ ▼ para seleccionar el artículo requerido y ajustar el configuraciones por la tecla ◀ ▶ Cuando es selecto un artículo especificado, el color del item cambiará desde amarillento marrón a azul.

Ejemplo: Brillo → Contraste → Temp. Color → Ampliación → Corrección de la Clave → Brillo...

- ▶ Mientras utilizando la tecla ◀ ▶ para ajustar el parámetro o la función requerida en los artículos del submenú, confirmar todas las funciones del menú principal por empujando la tecla "Enter" después de todo/ parte de los artículos han sido modificados. Oprime la tecla "Enter", y la pantalla volverá en una vez al menú principal. Es activada ahora sólo la tecla ◀ ▶.
- ▶ Para salir del OSD, oprime otra vez el botón "Menú".



## *Imagen-I (Modo de Computadora)*

### ► Brillo

Ajustar el brillo del imagen.

- Presiona la tecla ◀ para oscurecer el imagen.
- Presiona la tecla ▶ para alumbrar el imagen.

### ► Contraste

El contraste controla el rango de diferencia entre las partes más iluminada y más oscurecida del cuadro. Ajustando el contraste cambia entre blanco y negro en el imagen..

- Presiona la tecla ◀ para disminuir el contraste.
- Presiona la tecla ▶ para aumentar el contraste.

### ► Temperatura de Color

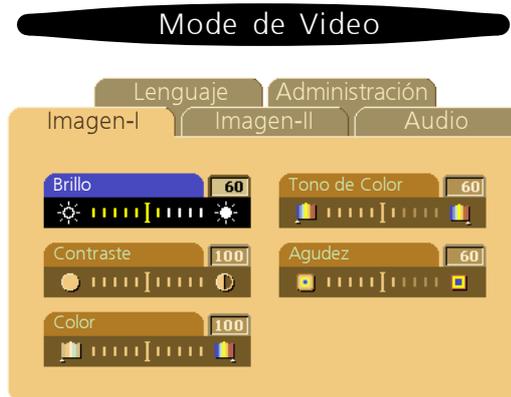
Ajusta la temperatura del color. El alcance es desde 6500K a 9000K. El implícito de la fábrica es 7750K. Con la temperatura más alta, la pantalla se ve más fría; con la temperatura más baja, la pantalla se ve más calurosa.

### ► Ampliación

- Presiona la tecla ▶ para ampliar el imagen hasta el factor de 32 en la pantalla de proyección.
- Presiona la tecla ◀ para disminuir el acercamiento en el imagen.

### ► Clave (Corrección de la Clave)

Ajusta el torcimiento del imagen causado por la inclinación del proyector. ( $\pm 16$  degrees)



## *Imagen-I (Modo de Video)*

### ► Brillo

Ajustar el brillo del imagen.

- Presiona la tecla ◀ para oscurecer el imagen.
- Presiona la tecla ▶ para alumbrar el imagen.

### ► Contraste

El contraste controla el rango de diferencia entre las partes más iluminada y más oscurecida del cuadro. Ajustando el contraste cambia entre blanco y negro en el imagen..

- Presiona la tecla ◀ para disminuir el contraste.
- Presiona la tecla ▶ para aumentar el contraste.

### ► Color

La ajustación de color ajusta el imagen de video desde negro y blanco para color totalmente saturado.

- Presiona la tecla ◀ para disminuir la suma del color en el imagen.
- Presiona la tecla ▶ para aumentar la suma del color en el imagen.

### ► Tono de Color

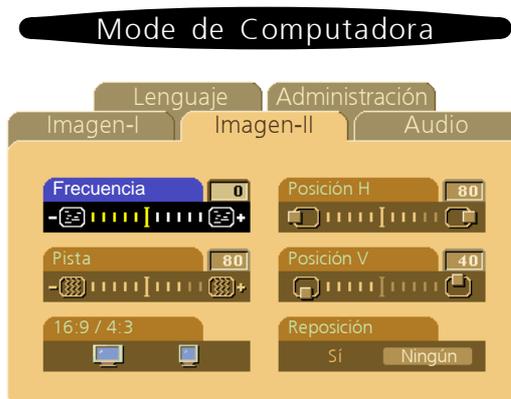
El tinte ajusta el balance del color rojo-verde en el imagen proyectado.

- Presiona la tecla ◀ para disminuir la suma de verde en el imagen.
- Presiona la tecla ▶ para aumentar la suma de roja en el imagen.

### ► Agudez

Ajustando la agudeza del imagen.

- Oprime la tecla ◀ para disminuir la agudez.
- Oprime la tecla ▶ para aumentar la agudez.



## *Imagen-II (Modo de Computadora)*

### ► Frecuencia

“Frecuencia” es para cambiar la frecuencia de dato del visualizador para encajar la frecuencia de su tarjeta de gráfica de la computadora. Cuando usted experimenta la barra vacilante, utiliza esta función para hacer el ajustamiento.

### ► Pista

Elegir el artículo de “Pista” para sincronizar la temporación de señal del visualizador con el de la tarjeta de gráfica. Cuando usted experienta un imagen inestable o vacilante, utiliza esta función para corregirlo.

### ► 16 : 9 / 4 : 3

Ud. puede seleccionar esta función para coincidir con el tipo de proporción del aspecto de su deseado.

### ► Posición Horizontal

- Presiona el botón ◀ para mover el imagen hacia izquierdo.
- Presiona el botón ▶ para mover el imagen hacia derecho.

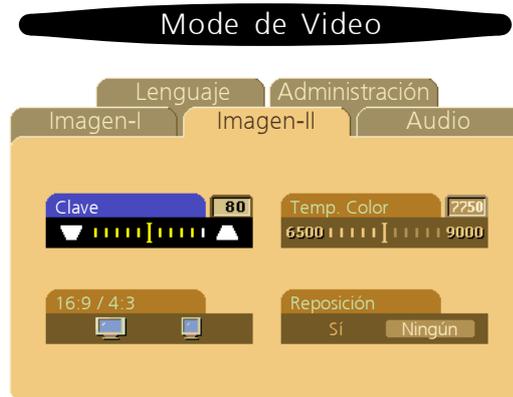
### ► Posición Vertical

- Presiona el botón ▶ para mover el imagen hacia arriba.
- Presiona el botón ◀ para mover el imagen hacia abajo.

### ► Reposición

Elegir “ Sí” para volver hacia los parámetros de visualización del modo actual a sus ajustaciones implícitas de la fábrica

\* *Reajusta los artículos incluye todas las funciones del artículo bajo la página principal del Imagen-1 y Imagen-II.*



## *Imagen-II (Modo de Video)*

- ▶ Clave (Corrección de la Clave)
  - Ajusta el torcimiento del imagen causado por la inclinación del proyector. ( $\pm 16$  degrees)
- ▶ 16 : 9 / 4 : 3
  - Ud. puede seleccionar esta función para coincidir con el tipo de proporción del aspecto de su deseado.
- ▶ Temperatura de Color
  - Ajusta la temperatura del color. El alcance es desde 6500K a 9000K . El implícito de la fábrica es 7750K. Con la temperatura más alta, la pantalla se ve más fría; con la temperatura más baja, la
- ▶ Reposición
  - Elegir " Sí" para volver hacia los parámetros de visualización del modo actual a sus ajustaciones implícitas de la fábrica

*\* Reajusta los artículos incluye todas las funciones del artículo bajo la página principal del Imagen-1 y Imagen-II.*



## Audio

### ▶ Volumen

- Presiona el botón ◀ para disminuir el volumen.
- Presiona el botón ▶ para aumentar el volumen.

### ▶ Agudos

La configuración de agudos controla las frecuencias más altas de su fuente de audio.

- Presiona el botón ◀ para disminuir el agudos.
- Presiona el botón ▶ para aumentar el agudos.

### ▶ Bajo

La configuración de bajo controla las frecuencias más bajas de su fuente de audio.

- Presiona el botón ◀ para disminuir el bajo.
- Presiona el botón ▶ para aumentar el bajo.

### ▶ Estéreo / Mono

- Mono  : Efecto de sonido Mono.
- Estéreo  : Efecto de sonido Estéreo.

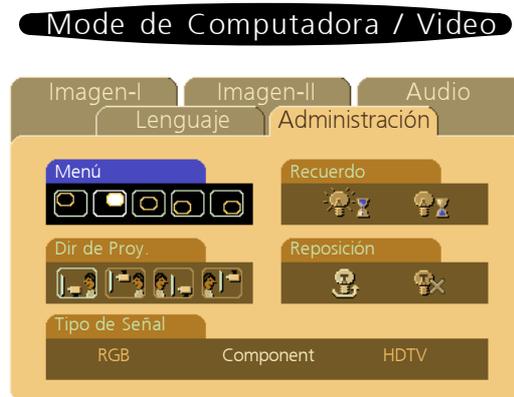
### ▶ Mudo

- Elegir el ícono izquierdo para hacer la función de volumen ineficaz.
- Elegir el ícono derecho para hacer la función de volumen efectivo.

## Lenguaje

### ▶ Lenguaje

Usted puede presentar el multilingua OSD . Utilizar la tecla de ▲ y ▼ para seleccionar. Redibuja los menús inmediatamente.



## Administración

### ► Menú (Ubicación del Menú)

Elegir la posición del Menú en la pantalla de visualización.

### ► Dir de Proy. (Proyección)

-  Escritorio-Frontal

La ajustación implícita de la fábrica.

-  Escritorio -Posterior

Cuando usted selecciona esta función, el proyector invierte el imagen así que usted pueda proyectar detrás de la pantalla translúcida.

-  Techo-Frontal

Cuando usted selecciona esta función, el proyector gira el imagen al revés para la proyección de montaje de techo.

-  Techo-Posterior

Cuando usted selecciona esta función, el proyector invierte y gira el imagen al revés en el mismo tiempo.

Usted pueda proyectar detrás de la pantalla translúcido con la proyección de montaje de techo.

### ► Tipo de Señal

Selecciona el tipo de señal entre los fuentes de video del Component, HDTV y RGB.

### ► Recuerdo (Lámpara de Recuerda)

Elegir esta función para señalar o esconder el mensaje de advertencia cuando es presentado el mensaje de advertencia de cambio de la lámpara. El mensaje aparecerá en 30 horas antes de acabar la duración.

### ► Reposición (Reajustar de la Lámpara)

Resajustar la ajustación de la lámpara sólo cuando el cambio de la lámpara es hecho.

## Apéndices

### *Resoluciones de Problemas*

Si usted está experimentando problema con el visualizador de proyección, consultar lo siguiente. Si el problema persiste, favor de ponerse en contacto con el tratante local o nuestro centro de servicio.

Problema: No aparece imagen en la pantalla.

- ▶ Asegura todos los cables y conexiones de energía están correctamente y seguramente conectados como descrito en la sección de " Instalación".
- ▶ Asegurar que los terminales de los conectadores no están torcidos o rotos.
- ▶ Examinar si la lámpara de proyección ha sido seguramente instalada. Favor consultar la sección de "Cambiando la Lámpara".
- ▶ Asegura que usted ha quitado la tapa de lentes y que el proyector es encendido.

Problema: Imagen parcial, enrollado o incorrectamente presentado.

- ▶ Presiona el botón de "Resincronizar" del Control Remoto
- ▶ Si usted está utilizando un PC:  
Si la resolución de su computadora es más alta que 800 x 600. Sigue los pasos resumidos debajo para reajustar la resolución.

#### Para Windows 3.x:

1. En el Administrador de Programa de Windows, cliquea el ícono de "Ajustación de" en el grupo Principal.
2. Verificar que su ajustación de resolución del visualizador es menos que o igual a 800 x 600.

#### Para Windows 95:

1. Abre el ícono de "Mi Computadora", la carpeta de "Panel Control", y luego cliquea doblemente el ícono de "Visualizador".
2. Selecciona el tab de "Ajustaciones".
3. En la "Area de Escritorio" usted encontrará la ajustación de resolución. Verificar que la ajustación de resolución es menos que o igual a la resolución de 800 x 600.

*Si el visualizador de proyección no puede proyectar todavía el imagen entero, usted necesitará también de cambiar la presentación del monitor que usted está utilizando. Consultar los siguientes pasos.*

4. Sigue los pasos 1~2 de arriba. Cliquea en el botón de "Propiedades Avanzadas".
  5. Selecciona el botón "Cambiar" bajo el tab de "Monitor".
  6. Cliquea en " Señalar Todos los Dispositivos ". Luego selecciona " tipos de monitor Estándar " bajo el cuadro de " Fabricantes "; elegir el modo de resolución que usted necesita bajo la cuadro de "Modelos".
  7. Verificar que la ajustación de resolución de presentación del monitor es menos que o igual a 800 x 600.
- ▶ Si usted está utilizando una Computadora Tipo Cuaderno de PC:
    1. Usted es requerido para ejecutar primero los pasos arriba de ajustación de resolución de la computadora.
    2. Cambiar el visualizador de Computadora Tipo Cuaderno de PC al modo "visualización externo sólo" o "CRT sólo".
  - ▶ Si usted está experimentando dificultad en cambiando las resoluciones o su monitor congela, reinicia todo el equipo y el visualizador de proyección.

Problema: La pantalla de Computadora Tipo Cuaderno o computadora de PowerBook no está presentando la presentación.

- ▶ Si usted está utilizando una Computadora Tipo Cuaderno de PC:

Algunas Computadora Tipo Cuaderno de PC puede desactivar sus propias pantallas de computadora cuando el segundo dispositivo de visualización es en uso. Cada uno de ellos tiene diferente manera de ser reactivada. Consultar a su documentación de computadora para información detallada.
- ▶ Si usted está utilizando el Apple PowerBook:

En Paneles de Control, abre el Visualizador del PowerBook para seleccionar el Reflejado de Video "Encendido".

Problema: Imagen es inestable o vacilante

- ▶ Utiliza "Pista" para corregirlo.
- ▶ Cambia la ajustación de color del monitor desde su computadora.

Problema: Imagen tiene barra vacilante vertical

- ▶ Utiliza "Frecuencia" para hacer un ajustamiento.
- ▶ Examinar y reconfigurar el modo de visualización de su tarjeta de gráfica y hacerlo compatible con el producto.

Problema: Imagen está falta de foco

- ▶ Ajusta el Anillo de Enfoque en los lentes del proyector.
- ▶ Asegurar la pantalla de proyección es entre la distancia requerida (1m - 12m) desde el proyector.

Problema: La pantalla está estirada en el modo de DVD 16:9  
El mismo proyector detectará en forma automática el DVD 16:9 y ajusta la proporción del aspecto conjugando dígitos para pantalla completa con la puesta de defecto de 4:3.

Si la exhibición proyectada queda aún estirada, Ud. necesitará también ajustar la proporción del aspecto refiriendo a los siguientes:

- ▶ Seleccionar el tipo de proporción del aspecto 4:3 en su aparato DVD si está tocando un DVD de 16:9.
- ▶ Si Ud. no puede seleccionar el tipo de proporción del aspecto 4:3 en su aparato DVD, favor seleccionar la función OSD de 4:3 del proyector para la exhibición.

Problema: Imagen es reverso.

- ▶ Para abrir el "Menú" entonces selecciona "Administración" para ajustar la proyección.

Problema: La lámpara se agota o emite un ruido seco.

- ▶ Cuando la duración de la lámpara termina, se agotará y emitirá un ruido seco. Si esto ocurre, el proyector no funcionará hasta que se sustituya el módulo de la lámpara.

Para sustituir la lámpara, siga los procedimientos especificados en la sección "[Cambiando la Lámpara](#)".

## Cambiando la Lámpara

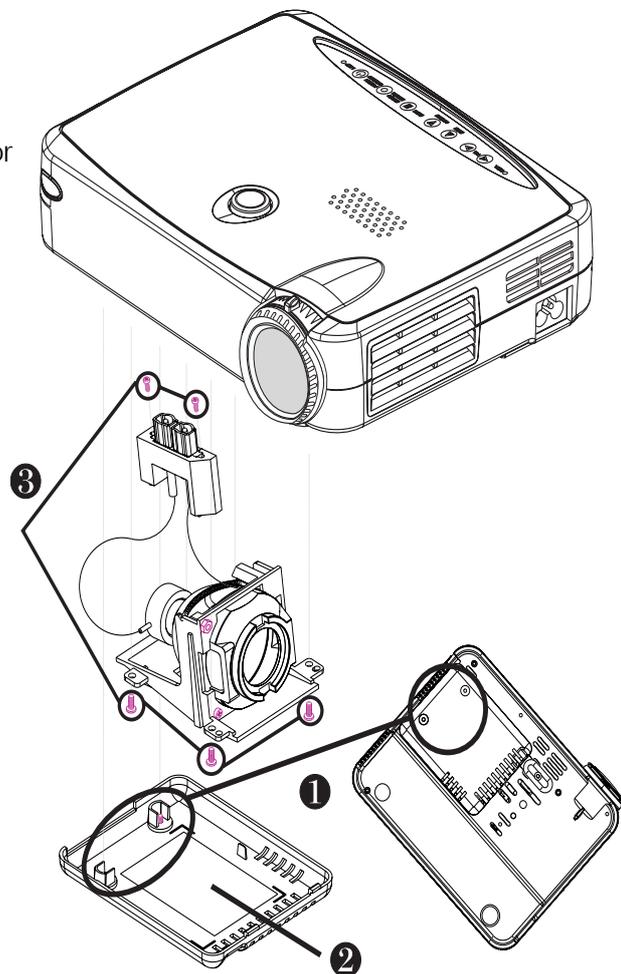
El visualizador de proyección detectará por sí mismo la duración de la lámpara. Le señalará el mensaje de advertencia " Lámpara está ejecutando fuera de la duración estándar. Estar seguro de reemplazar la lámpara tan pronto como es posible." cuando la lámpara es utilizado sobre las horas de trabajo. Cuando usted vea este mensaje, cambia la lámpara tan pronto como es posible. Asegura que el visualizador de proyección ha sido enfriado por lo menos 30 minutos antes de cambiar la lámpara.

**⚠ Advertencia:** El Compartimiento de lámpara es caliente! Permitirlo de enfriar antes de cambiar las lámparas!

### ► Procedimiento de Cambio de Lámpara:

1. Apagar la energía del proyector por presionando el botón de Energía/Preparado.
2. Permitir el proyector de enfriarse por lo menos 30 minutos.
3. Desconectar el cordel de alimentación.
4. Utiliza el atornillador para quitar el tornillo desde la cubierta. ❶
5. Quitar la cubierta. ❷
6. Quitar los 5 tornillos desde el módulo de la lámpara. ❸
7. Arrastra hacia fuera el módulo de la lámpara.

Para reemplazar el módulo de la lámpara, invierte los pasos anteriores.



Advertencia: Para reducir el riesgo de peligro personal, no deje caer el módulo de la lámpara o toque el bombillo de la lámpara. El vidrio puede estrellar y causa herida si este es dejado caer.

## Especificaciones

Válvula de Luz	- Tecnología de DLP™ de Chip Simple
Lámpara	- Lámpara de P-VIP Reemplazable del Usuario de 130W
Número de Píxeles	- 800 píxeles(H) X 600 líneas(V)
Color Visible	- 16.7M colores
Lentes de Proyección	- F2.2~2.4 f=28.1~34.21 mm with 1.2X foco y zoom motorizado
Tamaño de Pantalla de Proyección	- 20"~ 300" Diagonal
Distancia de la Proyección	- 3.3 pies~39.4 pies (1m~12m)
Compatibilidad de Vídeo	- NTSC/NTSC 4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/SECAM/ HDTV (720P, 480i/P) compatible - Vídeo compuesto & capacidad de S-Vídeo
Frecuencia H.	- 15kHz~100kHz escanear horizontal
Frecuencia V.	- 43Hz~120Hz refrescar vertical
Audio de Multimedia	- Un altavoz interno con salida de 2 vatios
Fuente de Poder	- Entrada de AC de 100~240V Fuente de Poder de Auto-Cambio
Consumo de Energía	- 180 vatios en operación normal
Conectores de I/O	- Energía: Enchufe de entrada de Energía AC - Entrada de Computadora : Un D-Sub de 15-pin para análogo/componente y señal de TV HD - Entrada de Vídeo : Una Entrada de RCA de Vídeo Compuesto Una Entrada de S-Vídeo - Entrada de Audio : Un Enchufe de Teléfono para la entrada de Audio
Peso	- 3.3 lbs. / 1.5 kgs
Dimensiones (W x H x D)	- 2.0 x 6.9 x 8.9 pies / 52 x 176 x 225 mm
Entorno	- Temperatura de Operación: 10°C~ 40°C/50°F~ 104°F Humedad: 80% máximo - Temperatura de Almacenamiento: -20°C~60°C/ -4°F~140°F Humedad: 80% máximo
Regulación de Seguridad	- FCC,CE ,VCCI,UL,CUL,TÜV

## Modos de Compatibilidad

Modo	Resolución	(Análogo)	
		Frecuencia V. (Hz)	Frecuencia H. (kHz)
VESA VGA	640 X 350	70	31.5
VESA VGA	640 X 350	85	37.9
VESA VGA	640 X 400	70	31.5
VESA VGA	640 X 400	85	37.9
VESA VGA	640 X 480	60	31.5
VESA VGA	640 X 480	72	37.9
VESA VGA	640 X 480	75	37.5
VESA VGA	640 X 480	85	43.3
VESA VGA	720 X 400	70	31.5
VESA VGA	720 X 400	85	37.9
SVGA	800 X 600	56	35.2
SVGA	800 X 600	60	37.9
SVGA	800 X 600	72	48.1
SVGA	800 X 600	75	46.9
SVGA	800 X 600	85	53.7
* VESA XGA	1024 X 768	43	35.5
* VESA XGA	1024 X 768	60	48.4
* VESA XGA	1024 X 768	70	56.5
* VESA XGA	1024 X 768	75	60.0
* VESA XGA	1024 X 768	85	68.7
MAC LC13"	640 X 480	66.66	34.98
MAC II 13"	640 X 480	66.68	35
MAC 16"	832 X 624	74.55	49.725
* MAC 19"	1024 X 768	75	60.24
MAC G4	640 X 480	60	31.35
MAC G4	640 X 480	120	68.03
* MAC G4	1024 X 768	120	97.09
I MAC DV	640 X 480	117	60
* I MAC DV	1024 X 768	75	60
NEC PC-98 SERIES	640 X 400	56.42	24.83
NEC PC-98 SERIES	640 X 480	70	31.5
NEC PC-98 SERIES	640 X 480	60	31.5
FUJITSU FM-TOWN	640 X 480	55.37	24.37
FUJITSU FM-TOWN	640 X 480	60	31.5

\* compresión de imagen de computadora.